

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра німецької філології

СИЛАБУС

Виробничої педагогічної практики з німецької та англійської мов

підготовки	бакалавра
спеціальності	014 Середня освіта (Мова і література (німецька))
освітньо-професійної програми	Середня освіта. Німецька мова

Луцьк 2021

Силабус виробничої педагогічної практики з німецької та англійської мов підготовки бакалавра, галузі знань 01 Освіта / Педагогіка, спеціальності 014 Середня освіта (Мова і література (німецька)), за освітньо-професійною програмою Середня освіта. Німецька мова.

Розробник: Близнюк Л. М., доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук

Силабус виробничої педагогічної практики з німецької та англійської мов затверджено на засіданні кафедри німецької філології

протокол № 1 від 27 серпня 2021 р.

Завідувач кафедри:



(Застровська С. О.)

I. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	01 Освіта/Педагогіка 014 Середня освіта. (Мова і література (німецька)). Середня освіта. Німецька мова бакалавр	Нормативна
Кількість годин/кредитів 180 /6		Рік навчання: 4
		Семестр: 7
		Лекції: -
ІНДЗ: -		Семінарські: -
		Самостійна робота: 170 год.
		Консультації: 10 год.
		Форма контролю: залік
Мова навчання		німецька, українська

II. Інформація про викладача

Прізвище, ім'я та по батькові	Близнюк Людмила Миколаївна
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
Вчене звання	-
Посада	доцент кафедри німецької філології
Контактна інформація	м.т. 050 1412593
	luda_blysnjuk@ukr.net
	bluzniuk.luda@eenu.edu.ua
Дні занять	Розклад занять: http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi
	Усі запитання щодо курсу можна надсилати на електронні скриньки, зазначені в силабусі, а також через чат

III. Опис дисципліни

1. Анотація курсу.

Виробнича педагогічна практика з німецької та англійської мов є обов'язковим компонентом професійної підготовки освітньо-професійної програми, складовою частиною дисциплін за професійним спрямуванням. Виробничу педагогічну практику з німецької та англійської мов студенти проходять у 7 семестрі впродовж шести тижнів з відривом від навчального процесу. Базами проведення практики є загальноосвітні школи I-III ступенів, спеціалізовані школи з вивчення іноземних мов, ліцеї, гімназії м. Луцька та Волинської області.

Практику студенти проходять після того, як вони отримали фундаментальні фахові, психолого-педагогічні та соціально-гуманітарні знання. За час проходження навчально-педагогічної практики студенти отримують досвід педагогічної діяльності.

Специфікою педагогічної практики є те, що її успіх залежить від організованої та злагодженої роботи деканату, керівника практики від факультету, групових керівників-методистів від кафедр факультету, дирекції школи, відповідальних за роботу зі студентами-практикантами вчителів, а також від самих студентів-практикантів.

Безпосереднє навчально-методичне керівництво та виконання програми практики здійснює *керівник практики від факультету*. Факультетський керівник зобов'язаний погоджувати з керівниками базових шкіл, ліцеїв, гімназій, проведення практики студентами факультету; разом з деканатом складати проект наказу про розподіл студентів по місцях практики і про призначення групових керівників-методистів, керівників від кафедри педагогіки; організовувати та проводити разом з груповими керівниками настановчі конференції з виробничої педагогічної практики; контролювати проходження практики; надавати методичну допомогу студентам щодо складання індивідуальних планів та оформлення документів. Після закінчення практики керівник подає у навчальний відділ університету фінансову і звітну документацію.

Групові керівники-методисти призначаються кафедрами факультету з числа досвідчених викладачів, які добре знають роботу середніх навчальних закладів. Їх обов'язками є: керівництво шестигодинним робочим днем студентів-практикантів; разом з викладачами шкіл планування навчальної роботи студентів; надання методичної допомоги у плануванні, проведенні та аналізі уроків; присутність на залікових уроках, їх аналіз та оцінювання. В кінці практики груповий керівник разом з учителями німецької та англійської мов, робить підсумки й оцінює роботу студентів.

Директор школи своїм розпорядженням зараховує студентів на практику і призначає відповідальних вчителів німецької та англійської мов для роботи з ними.

Здобувачі-практиканти на період практики входять до складу педагогічного колективу, тому вони зобов'язані дотримуватись правил внутрішнього розпорядку школи, виконувати розпорядження директора, його заступників і керівника практики. Здобувачі-практиканти мають право користуватися бібліотекою, навчальними посібниками, комп'ютерною технікою, що знаходяться в кабінеті німецької та англійської мов. З усіма питаннями, що виникають у ході практики, вони звертаються до керівника практики від факультету, а також до групових керівників-методистів.

2. Пререквізити.

Виробнича педагогічна практика є важливою ланкою у професійній підготовці фахівця для роботи в закладах освіти, зокрема вчителя німецької та англійської мов закладу середньої освіти для базової школи. Практика інтегрується з дисциплінами, які вивчаються згідно навчального плану: педагогікою, психологією, методикою

навчання німецької та англійської мов в закладах загальної середньої освіти, віковою психологією з основами гігієни, психолого-педагогічною практикою, навчально-педагогічною практикою, виробничою педагогічною практикою з німецької мови.

До **постреквізитів** відносимо курсову роботу з німецької мови та методики її викладання та комплексний кваліфікаційний іспит.

3. Мета і завдання навчальної дисципліни.

Метою виробничої педагогічної практики з німецької та англійської мов є підготовка студентів до реалізації професійних функцій (комунікативно-навчальної, розвиваючої, виховної, естетичної, конструктивно-плануючої, організаторської) вчителя німецької та англійської мов, забезпечуючи їх необхідними знаннями та вміннями організації навчально-педагогічного процесу в закладах середньої освіти для базової школи, з теорії та практики викладання іноземної мови, розвиваючи методичні вміння та вміння самостійного методичного дослідження.

Основними завданнями навчальної дисципліни «Виробнича педагогічна практика з німецької та англійської мов» є:

- формування у студентів-практикантів уміння проводити уроки німецької та англійської мов з використанням сучасних методів та прийомів навчально-пізнавальної діяльності.
- розвиток у студентів-практикантів уміння здійснювати виховну роботу на базі вивчення німецької мови.
- формування вміння проводити науково-дослідну роботу.
- виховання у студентів стійкого інтересу до професії вчителя, потреби в педагогічній самоосвіті.
- свідоме застосування студентами-практикантами теорії навчання у практичній діяльності, усвідомлення її професійної значущості.
- формування та розвиток професійних навичок та вмінь.
- розвиток у студентів-практикантів уміння здійснювати самоконтроль, самоаналіз і об'єктивну самооцінку своєї педагогічної діяльності.
- ознайомлення з сучасним етапом навчально-виховної роботи у школі, передовим педагогічним досвідом.
- вироблення творчого, дослідницького підходу до педагогічної діяльності.

4. Результати навчання (компетентності).

У результаті вивчення дисципліни студенти повинні володіти такими **компетентностями**:

4.1. Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати спеціалізовані та практичні завдання в галузі методики та дидактики в процесі професійної діяльності або в процесі подальшого навчання, що передбачає застосування теоретичних та практичних знань, навиків та вмінь.

4.2. Загальні компетентності:

- Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні **(ЗК 1)**.
- Здатність спілкуватися державною мовою (в усній і письмовій формах) на професійному рівні **(ЗК 2)**.
- Здатність до вираження національної культурної ідентичності, осмислення історії у контексті розвитку соціальних інституцій та груп, виявлення поваги до багатоманітності й мультикультурності у суспільстві; зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство, техніки і технологій **(ЗК 3)**.
- Знання та розуміння предметної галузі для здійснення професійної діяльності **(ЗК 4)**.
- Здатність вчитися, опановувати нові знання й застосовувати їх у практичних ситуаціях, використовуючи інформацію з різних джерел **(ЗК 5)**.
- Здатність спілкуватися іноземними мовами, працювати в міжнародному контексті **(ЗК 6)**.
- Здатність до абстрактного та критичного мислення, аналізу та синтезу **(ЗК 7)**.
- Здатність виявляти, формулювати та вирішувати проблеми, бути ініціативним і генерувати нові ідеї **(ЗК 8)**.
- Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, толерантного та взаємоввічливого спілкування з представниками інших професійних груп із дотриманням професійної етики **(ЗК 9)**.
- Здатність до прийняття ефективних рішень у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети **(ЗК 10)**.
- Здатність проведення досліджень на належному рівні **(ЗК 11)**.

4.3. Фахові компетентності:

- Здатність усвідомлювати структуру педагогічної науки та їх теоретичних основ **(ФК 1)**.
- Здатність використовувати в професійній діяльності знання про німецьку та англійську мови як особливу знакову систему, їхню природу, функції, рівні **(ФК 2)**.
- Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя **(ФК 3)**.

- Здатність послуговуватися в професійній діяльності знаннями про історико-культурні особливості країн, мова яких вивчається, основні періоди розвитку німецькомовної літератури **(ФК 4)**.
- Здатність планувати та організовувати освітній і виховний процес з урахуванням вікових, індивідуальних та соціально-психологічних особливостей, прогнозувати його результати, використовуючи різні види й форми навчальної та пізнавальної діяльності учнів **(ФК 5)**.
- Здатність моделювати зміст навчання задля формування в учнів ключових компетентностей, добирати й ефективно використовувати сучасні методики й технології навчання **(ФК 6)**.
- Здатність користуватися наявними та створювати (за потреби) нові навчально-методичні матеріали, зокрема електронні освітні ресурси, використовувати цифрові технології в освітньому процесі **(ФК 7)**.
- Здатність здійснювати об'єктивний контроль, оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу **(ФК 8)**.
- Здатність розвивати в учнів критичне мислення та формувати ціннісне ставлення, використовувати стратегії роботи з учнями, які мотивують та сприяють розвитку їхньої позитивної самооцінки, я-ідентичності **(ФК 9)**.
- Здатність підтримувати осіб з особливими освітніми потребами та створювати умови, що забезпечують функціонування інклюзивного освітнього середовища; обирати освітні технології виховання з врахуванням вікових та індивідуальних особливостей розвитку і потреби учнів, а також забезпечити просування індивідуальними освітніми траєкторіями **(ФК 10)**.
- Здатність організовувати безпечний навчально-виховний процес, пропагувати здоровий спосіб життя; планувати й проводити години класного керівника; організовувати виховні заходи, планувати виховну роботу в позашкільних закладах освіти, оздоровчих таборах **(ФК 11)**.
- Здатність здійснювати моніторинг власної педагогічної та наукової діяльності: визначати індивідуальні професійні потреби, знаходити умови та ресурси професійного розвитку впродовж життя; виконувати наукові фахові дослідження з іноземних мов та методики їх викладання, а також оприлюднювати їхні результати **(ФК 12)**.

4.4. Результати навчання:

- Осмислює основні завдання педагога-вчителя, який володіє фаховими знаннями і здатен незалежно мислити, відповідально діяти та вирішувати професійні й практичні завдання у галузі освіти / педагогіки, пов'язані з викладанням німецької й англійської мов у закладах загальної середньої освіти для базової школи із застосуванням інноваційних підходів, доцільних методів і технологій зорієнтованого компетентнісного та інтегрованого навчання, виховання і розвитку учнів **(ПРН 1)**.

- Вільно спілкується з професійних питань із фахівцями та нефахівцями (в тому числі представниками інших культур) державною та/або іноземними мовами усно й письмово з метою використання їх для організації й управління освітнім процесом **(ПРН 2)**.
- Вміє ефективно працювати з інформацією: збирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, впорядковувати, класифікувати, систематизувати, критично аналізувати й інтерпретувати її; цікавитися й користуватися сучасними інформаційно-комунікаційними технологіями, апаратними та програмними засобами інформатизації в освіті **(ПРН 3)**.
- Аналізує можливості особистого професійного розвитку, визначає його оптимальний зміст і форми, здійснює моніторинг власної педагогічної діяльності, планує процес свого подальшого навчання й самоосвіти **(ПРН 4)**.
- Розуміє фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства; вміє зберігати й примножувати його моральні, наукові цінності і досягнення **(ПРН 5)**.
- Використовує різні види ораторських виступів, ефективно планує виступи та добирає матеріал, оперує методикою підготовки та виголошення промови, володіє основами техніки мовлення, вміє фахово вести розгорнутий монолог/діалог та уміло застосовувати вербальні та невербальні засоби спілкування **(ПРН 6)**.
- Використовує інформаційні та комунікаційні технології для підбору доцільних форм, методів та засобів навчання, відповідно до мети і завдань навчального заняття, вікових та інших індивідуальних особливостей учнів **(ПРН 7)**.
- Знає й розуміє систему мови і вміє застосовувати ці знання у професійній освітній діяльності **(ПРН 8)**.
- Володіє принципами, технологіями і прийомами створення усних і письмових текстів різних жанрів державною та іноземними мовами **(ПРН 9)**.
- Здійснює аналіз мовних одиниць рідної та іноземних мов, визначає їхню взаємодію та характеризує мовні явища і процеси, що їх зумовлюють **(ПРН 10)**.
- Аналізує й інтерпретує твори німецькомовної художньої літератури, визначає їхню специфіку й місце в літературному процесі **(ПРН 11)**.
- Ефективно використовує іноземні мови в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя **(ПРН 12)**.
- Здійснює управління процесом виховання; добирає методи й прийоми виховання; застосовує індивідуальну, групову та масову форми виховної роботи; вміє планувати й проводити години класного керівника,

виконувати його обов'язки, організовувати виховні заходи, співпрацювати з сім'ями учнів, залучати активну громадськість до процесу виховання, здійснювати виховну роботу в позашкільних закладах освіти, планувати виховну роботу в оздоровчих таборах **(ПРН 13)**.

- Здійснює планування та організацію освітнього процесу з урахуванням психологічних і фізіологічних особливостей учнів, їхніх потреб та інтересів, а також специфіки навчального предмету **(ПРН 14)**.
- Використовує способи самозбереження психічного здоров'я, конструктивно та безпечно взаємодіє з учасниками освітнього процесу, запобігає конфліктам в освітньому процесі **(ПРН 15)**.
- Вміє взаємодіяти, враховуючи культурні та особистісні відмінності співрозмовників, принципи недискримінації й поваги до відмінностей та підходів, визначених цілями сталого розвитку **(ПРН 16)**.
- Створює умови, що забезпечують функціонування інклюзивного освітнього середовища, здійснює педагогічну підтримку осіб з особливими освітніми потребами **(ПРН 17)**.
- Дотримується під час навчально-виховного процесу нормативно-правових актів у галузі освіти, рекомендацій зі збереження здоров'я школярів **(ПРН 18)**.
- Ефективно організовує освітній процес відповідно до вимог законодавства, застосовує різні види та форми навчально-пізнавальної діяльності учнів, раціонально використовуючи навчальний час; обирає освітні технології виховання відповідно до цілей і завдань сучасної освіти **(ПРН 19)**.
- Здійснює оцінювання результатів навчання із дотриманням відповідних критеріїв та принципів академічної доброчесності, аналізує результати навчання учнів та забезпечує самооцінювання та взаємооцінювання учнів **(ПРН 20)**.

V. Політика оцінювання

Виконання здобувачами освіти (студентами-практикантами) програми виробничої педагогічної практики з німецької та англійської мов здійснюють за допомогою поточного та підсумкового контролю. З цією метою формою поточного контролю є щоденник практики (в якому студент/ка здійснює облік консультацій з методистом наставником від навчального підрозділу та керівником практики на базі навчального закладу (вчителем).

На *початковому етапі (пасивна практика)* студент-практикант здійснює таку діяльність:

1) знайомиться із організаційною структурою освітньої організації; статутом закладу, де визначені мета і основні завдання, організаційно-правові засади діяльності й організації навчально-виховного процесу;

2) вивчає навчальні плани та аналізує програми з німецької та англійської мов; знайомиться із графіком роботи класу

3) складає індивідуальний план роботи студента на весь період педагогічної практики;

4) відвідує уроки вчителів, засвоює основні педагогічні прийоми та методи подання навчального матеріалу й уміння будувати відносини з учнями;

5) складає план позакласної роботи, відвідує позакласні заходи, бере участь у їх аналізі;

На **основному етапі (активна практика)** педагогічної практики студент-практикант здійснює таку діяльність:

1) самостійно проводить уроки німецької та англійської мов; отримує практичні навички педагогічного досвіду; уміння поєднання теорії з практикою; навички оцінювання знань здобувачів освіти; уміння виявляти ініціативу; навички раціональної поведінки в стосунках з учнями;

2) відвідує та бере участь в обговоренні уроків, проведених колегами-практикантами;

3) проводить виховну роботу відповідно до плану класного керівника;

На **заключному етапі** педагогічної практики студент виконує таку роботу:

1) готує звітну документацію та здає її керівникам педагогічної практики для перевірки й оцінювання в перший день виходу на заняття в університеті;

2) захищає свій звіт із педагогічної практики на звітній конференції в університеті.

Основним методом підсумкового контролю є підсумковий звіт, в якому практикант/ка систематизує отриманий навчальний та виробничий досвід. Студентам рекомендовано вести журнал самоаналізу педагогічної діяльності, пов'язаної з викладанням німецької та англійської мов. Підсумковий контроль здійснює методист-наставник від навчального підрозділу з урахуванням обсягу та якості виконаних практичних завдань, планів-конспектів уроків з німецької та англійської мов, аналізу відвіданих уроків колеги-практиканта та самостійно проведених залікових уроків а також на основі звіту керівника практики на базі навчального закладу. Результати практики підлягають обговоренню на підсумковій конференції з викладачем.

До **початку практики** студенти одержують консультації щодо оформлення всіх необхідних документів; інструктаж про порядок проходження практики та з техніки безпеки від керівника практики вищого навчального закладу, необхідні документи (щоденник та індивідуальне завдання тощо). Також керівник практики повідомляє студентам про систему звітності з практик, прийняту на кафедрі. Прибувши на базу практики студенти повинні подати керівникові бази (освітньої організації) щоденник, дотримуватись прийнятого на базі практики режиму та регламенту роботи, правил виробничої санітарії, охорони праці, техніки безпеки з обов'язковим проходженням інструктажів (вступного та на кожному конкретному місці праці).

Компонент	Критерії оцінювання	Ваговий коефіцієнт (%) або бал
Поточний контроль		
1. Робота вчителем німецької	Сплановано та проведено 10	106. (56. –оцінює вчитель

мови	уроків німецької мови	німецької мови від бази практики + 5 б. оцінює методист від навчального закладу)
2. Робота вчителем англійської мови	Сплановано та проведено 5 уроків з англійської мови	10б. (5б –оцінює вчитель англійської мови від бази практики + 5б. оцінює методист від навчального закладу)
3. Робота класним керівником	Сплановано та проведено позакласний захід німецькою/англійською мовою (наприклад, екскурсія в музей) і оформлено сценарій	10б. (5б.-оцінює вчитель німецької/англійської мов від бази практики + 5б.- оцінює класний керівник)
2. Робота класним керівником	Сплановано та організовано виховний захід українською мовою і оформлено сценарій	10б. (оцінює класний керівник від бази практики)
Модульний контроль		
3. Підсумковий звіт з практики	Звіт на основі портфолію, що містить виконані завдання: 1) підсумковий звіт у щоденнику практики; 2) план-конспект відкритого уроку з німецької мови (разом із аудіо-візуальними матеріалами) та його самоаналіз; 3) план-конспект відкритого уроку з англійської мови (разом із аудіо-візуальними матеріалами) та його самоаналіз; 4) аналіз відвіданого уроку колеги- практиканта.	Всього 40, з них: 10б. (оцінює методист-керівник практики від навчального закладу) 10б. (оцінює керівник-практики від навчального закладу) 10б. (оцінює керівник-практики від навчального закладу) 10б. (оцінює керівник-практики від навчального закладу)

4. Захист практики	1) характеристика бази практики; 2) критичний виклад отриманого досвіду;	20, з них: 106. (оцінюють керівник-практики від навчального закладу) 106. (оцінює керівник-практики від навчального закладу)
--------------------	---	---

VI. Підсумковий контроль

Керівник практики від навчального закладу (університету) узгоджує з адміністрацією бази практики фактичний термін практики, склад груп студентів, які проходять практику, отримує інформацію щодо стану охорони праці та протипожежної безпеки та інші організаційні питання.

У підсумковому звіті практикант коротко аналізує власне навчальне й педагогічне портфоліо (профіль класу, що містить опис класу, його специфіку, інклюзивні особливості, тощо; перелік тем конспектів уроків; аналізує зібрані навчально-методичні матеріали; конкретизує проведення підсумкового відкритого уроку на основі відгуку керівника наставника, методиста бази практики та практиканта колеги; надає опис результатів позакласного заходу з німецької та англійської мов виховного заходу з української мови; узагальнює набутий досвід та уточнює перспективи та напрямки з подальшої діяльності з метою оптимізації педагогічної діяльності.

Практичні заняття проводяться студентом згідно календарного плану й підлягають узгодженню з методистом з англійської мови та німецької/французької мов на базі практики. Умовою допуску до підсумкового контролю є виконання програми практики та дотримання заздалегідь погоджених термінів подачі документації.

Загалом студент-практикант може набрати за виробничу педагогічну практику 100 балів, розподіл яких подано в таблиці нижче:

Оцінка в балах за всіма видами навчальної діяльності	Оцінка
90 – 100	Відмінно
82 – 89	Дуже добре
75 – 81	Добре
67 – 74	Задовільно
60 – 66	Достатньо
1 – 59	Незадовільно

Оцінювання знань студентів проводиться згідно з [Положенням про поточне та підсумкове оцінювання знань студентів ВНУ імені Лесі Українки](#). Необхідною умовою є дотримання [Кодексу академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки](#). Результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або

інформальній освіті (професійні курси/тренінги, громадянська освіта, онлайн-освіта, стажування) можуть бути зараховані як альтернативні форми виробничої педагогічної практики згідно з [Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки](#). Якщо результати навчання за тематикою та наповненням відповідають одному заліковому модулю в цілому (але не більше 6 кредитів за навчальний рік) або окремому змістовому модулю, темі (темам), передбачені цим силабусом, вони можуть бути зараховані студентам практикантам та належно оцінені.

ДОДАТОК

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ПРОВЕДЕННЯ ВИРОБНИЧОЇ ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ В УМОВАХ КАРАНТИНУ

Залежно від епідемічної ситуації проходження практики студентами може відбуватися на засадах змішаного навчання.

1. Якщо в загальноосвітньому навчальному закладі відбувається очне навчання й немає застережень адміністрації щодо прийняття студентів на практику, вона може відбуватися в звичайному режимі з отриманням протиепідемічних вимог.
2. Якщо загальноосвітній навчальний заклад навчається дистанційно (окремі класи на ізоляції), студенти відвідують та проводять власні уроки дистанційно з використанням рекомендованих МОН платформ (наприклад, Google Classroom, Zoom).
3. практикант зобов'язаний дотримуватися педагогічної етики на всіх етапах виробничої та педагогічної практики з англійської мови, уважно ставитися до потреб здобувачів освіти та їхньої інформаційної підтримки.
4. Керівник практики від настановчого навчального закладу зобов'язаний надавати студентам консультації в дистанційному режимі, обговорювати алгоритм навчання та перевіряти результати проведеної дистанційної роботи, зафіксовані на електронних носіях та надіслані у відповідний термін.

Додаток А

ВИМОГИ ДО ЗВІТУ ПРАКТИКИ

Після закінчення терміну виробничої педагогічної практики студенти подають керівнику практики письмові матеріали за результатами виконання обраних і узгоджених із керівником практики завдань:

- письмовий звіт про виконання індивідуального плану педагогічної практики оформляється кожним студентом окремо згідно наданої схеми;
- оформлений з усіх розділів щоденник практики, підписаний керівником від бази практики;
- повний конспект одного уроку німецької мови з ескізами допоміжних засобів навчання;
- повний конспект одного уроку англійської мови з ескізами допоміжних засобів навчання;
- конспект позакласного заходу;
- характеристику-відгук за підписом керівника практики з освітнього закладу завірену печаткою.

Звіт рекомендується готувати впродовж усього періоду практики, при підготовці тексту необхідно дотримуватися вимог чіткого викладу матеріалу, логічності, стислості й точності тексту, обґрунтованості висновків і пропозицій.

Для оформлення письмового звіту наприкінці педагогічної практики відводиться 3 дні. Звіт перевіряється, оцінюється і затверджується керівниками практик від бази (освітньої організації) і університету.

У *щоденнику* студент фіксує зміст роботи протягом усього періоду проходження практики і вказує тривалість виконання того чи іншого виду роботи.

Загальна тривалість робочого дня студента-практиканта – 6 годин, що містить: відвідування уроків, спостереження за роботою вчителя бази практики, спілкування з учнями, підготовка матеріалів до уроків тощо.

Характеристика-відгук з місця проходження практики вписується у щоденник студента, який візується керівником від бази практики та враховується при визначенні оцінки за практику керівником. У характеристиці подається перелік виконаної студентом роботи, визначається ставлення до виконання ним своїх обов'язків, виставляється оцінка за практику.

Після закінчення педагогічної практики проводиться підсумкова конференція, на якій студентам повідомляються остаточні оцінки, здійснюється аналіз якості виконання завдань практики й оформлення звітної документації. Остаточні підсумки практики підводяться у процесі складання студентами заліку.

Комісія приймає залік у студентів впродовж десяти днів після практики. Оцінка за практику вноситься в залікову-екзаменаційну відомість і в залікову книжку студента.

У разі отримання негативної оцінки під час складання заліку студенту надається можливість повторного складання заліку за умови доопрацювання звіту й індивідуального завдання. За умови отримання негативної оцінки з практики під час ліквідації заборгованості комісії студент відраховується з університету.

ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ
ЛЕСІ УКРАЇНКИ

ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

КАФЕДРА НІМЕЦЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ



ЩОДЕННИК

Виробничої педагогічної практики з німецької та англійської мов

студента/-ки 4 курсу факультету іноземної філології денної форми навчання освітнього рівня бакалавр спеціальності 014 Середня освіта (Мова і література (німецька)) освітньо-професійної програми Середня освіта. Німецька мова.

(прізвище, ім'я, по-батькові студента/-ки)

Бази практики _____

(назва)

Керівник практики від кафедри німецької філології

(посада, прізвище та ініціали)

Керівник практики від бази практики _____

(посада, прізвище та ініціали)

Термін практики: з «____» _____ 202_ р. по «____» _____ 202_ р.

Затверджено Вченою радою ФІФ

Протокол № ____ від _____ 2021 р.

КАДЕНДАРНИЙ ГРАФІК ПРОХОДЖЕННЯ ВИРОБНИЧОЇ ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

ГРАФІКИ ЗАЙНЯТОСТІ СТУДЕНТА

ПІД ЧАС ПРОХОДЖЕННЯ ПРАКТИКИ В _____ № _____

№	Назви робіт	Тижні проходження практики					
		1	2	3	4	5	6
1	Пасивна практика: ознайомлення з базою практики						
2	Ознайомлення з графіком роботи						
3	Зустріч з директором школи, завучем класу						
4	Зустріч з вчителем ІМ						
5	Ознайомлення з навчальним матеріалом з ІМ для класу						
6	Відвідування уроків ІМ і спостереження за колективом здобувачів освіти						
7	Активна практика: Написання планів-конспектів для 15 уроків ІМ (10 з німецької та 5 з англійської)						
8	Підготовка наочних матеріалів для уроків ІМ						
9	Консультація з вчителем, узгодження планів-конспектів						
10	Проведення 15 уроків ІМ (10 з німецької та 5 з англійської мови)						
11	Перевірка домашніх, самостійних, контрольних робіт здобувачів освіти						
12	Позакласний захід німецькою мовою						
13	Позакласний захід англійською мовою						
14	Виховний захід українською мовою						
15	Відвідування уроків колегами- практикантами						

Всього уроків для відвідування _____ Підпис студента _____

Вчитель ІМ _____ Методист кафедри _____

СПОСТЕРЕЖЕННЯ

Спостереження уроків німецької мови та англійської мови вчителів в
класі/-ах _____

Дата	Клас	Тема уроку	Коментар

ВИСНОВОК/ РЕКОМЕНДАЦІЯ

Педпрактика оцінюється на «_____»

(підпис)

(прізвище та ініціали)

ВИСНОВОК КЕРІВНИКА ВИРОБНИЧОЇ ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ КАФЕДРИ НІМЕЦЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ПРО ПРОХОДЖЕННЯ ПРАКТИКИ

Вид роботи	Кількість балів	Висновок керівника практики
Планування та проведення 10 уроків німецькою мовою	10 балів	
Планування та проведення 5 уроків англійською мовою	10 балів	
Планування та проведення позакласного заходу німецькою/англійською мовою	10 балів	
Планування та проведення виховного заходу українською мовою	10 балів	
Всього за поточний контроль	40 балів	
Підсумковий звіт з практики	10 балів	
Проведення і конспект відкритого уроку з німецької мови (разом із аудіо-візуальними матеріалами) та його самоаналіз	10 балів	
Проведення і конспект відкритого уроку з англійської мови (разом із аудіо-візуальними матеріалами) та його самоаналіз	10 балів	
Аналіз відвіданого уроку колеги-практиканта	10 балів	
Захист практики: характеристика бази практики	10 балів	
критичний виклад отриманого досвіду	10 балів	
Всього за модульний контроль	60 балів	
ВСЬОГО	100 балів	

ПІДСУМКОВИЙ ЗВІТ ВИРОБНИЧОЇ ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ З НІМЕЦЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ

Відвідано уроків з іноземної мови у вчителя _____, у колеги-практиканта _____;
проведено додаткових видів діяльності зі здобувачами освіти _____; перевірено
самостійних / контрольних робіт _____; домашніх завдань _____.

1) Опишіть специфіку класу (кількість здобувачів освіти, їх інклюзивні особливості та індивідуальні потреби)

2) Які етапи уроків, проведених вчителем, були проведені найбільш успішно і чому?

3) Які професійні знання та вміння здобули під час виробничої педагогічної практики з _____ німецької та _____ англійської мови?

4) Які методичні матеріали використовували для підготовки аудіо-візуальної й друкованої наочності?

5) Які мультимедійні засоби використовували, з яким призначенням і чи були вони ефективними?

6) Які етапи проведення позакласного заходу німецькою мовою вважаєте найуспішнішими, а які варто доопрацювати? Чому?

6.1. _____

6.2. Які етапи проведення позакласного заходу англійською мовою вважаєте найуспішнішими, а які варто доопрацювати? Чому?

7. Які етапи проведення виховного заходу українською мовою вважаєте найуспішнішими, а які варто доопрацювати? Чому?

7.1. _____

7.2. _____

8. З якими методичними чи педагогічними труднощами Ви зустрічались в процесі проходження виробничої педагогічної практики з німецької та англійської мови (підручники, робота зі здобувачами освіти, технічні засоби, тощо)?

9. Які Ваші побажання і рекомендації щодо оптимізації проходження виробничої педагогічної практики з німецької та англійської мови (мовна й мовленнєва, методична, психологічна підготовка студентів)?

V. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основна література

1. Кодекс академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки.
https://ra.vnu.edu.ua/akademichna_dobrochesnist/kodeks_akademichnoi_dobrochesnosti/
2. Положення про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній і/та інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки.
<https://vnu.edu.ua/sites/default/files/2020-12/7c00ef81438ad127bf5767f392c628f1.pdf>
3. Рекомендації про проведення практики студентів вищих навчальних закладів України.
https://ifk.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/8/2018/03/recom_IZO.pdf
4. Положення про поточне та підсумкове оцінювання знань студентів ВНУ імені Лесі Українки.
https://ed.vnu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/11/11_Polozh_pro_otzin_%D0%A0%D0%B5%D0%B4_%D1%80%D0%B5%D0%B4.pdf
5. Д е р ж а в н і с т а н д а р т и з а г а л ь н о ї
с е р е д н ь о ї о с в і т и : М і н і с т е р с т в о
о с в і т и і
н а у к и У к р а ї н и . URL:
<https://mon.gov.ua/ua/osvita/zagalna-serednyaosvita/derzhavni-standarti> (д а т а з в е р н е н н я 28.06.2020).
6. З а к о н У к р а ї н и п р о п о в н у з а г а л ь н у

середню освіту від 16.01.2020
(чинний від 18.03.2020). Ідентифікатор 463-IX.
URL:

<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/463-20#Text> (дата
звернення 28.06.2020).

7. Навчальні програми з іноземних мов для загальноосвітніх навчальних закладів і спеціалізованих шкіл із поглибленим вивченням іноземних мов 5–9 класи (Англійська мова. Німецька мова. Французька мова. Іспанська мова):

Наказ Міністерства освіти і науки України 07.06.2017 р. № 804. 113 с.

8. Навчальні програми, підручники та навчально-методичні посібники, рекомендовані МОН: Міністерство освіти і науки України. URL: <https://mon.gov.ua/ua/osvita/zagalna-serednya-osvita/navchalni-programipidruchniki-ta-navchalno-metodichni-posibniki-rekomendovani-mon> (дата звернення 28.06.2020).

9. Організація дистанційного навчання в школі : методичні рекомендації : Міністерство освіти і науки України. URL:

<https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/metodichni%20recomendazii/2020/metodichni%20recomendazii-dustanciyna%20osvita-2020.pdf> (дата звернення 28.06.2020)

10. Близнюк Л.М., Хомік О.В. Педагогічна практика з іноземної мови в середній школі. Метод. рек. для проведення пед. практики зі студ. IV та V курсів ф-ту романо-германської філології спец. «Англійська мова та література» і

- «Німецька мова та література». – Луцьк : РВВ «Вежа» Волин. держ. у-ту ім. Лесі Українки. 2006. 52 с.
11. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. Наук. ред. укр. видання С.Ю. Ніколаєва. Переклад з англ. - К.: Ленвіт, 2003. 273 с.
 12. Квасова О.Г. Основи тестування іншомовних навичок і вмінь. - К.: Ленвіт, 2009. 119 с.
 13. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах / Кол. авторів під керівн. С.Ю. Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2002. 328 с.
 14. Морська Л.І. Інформаційні технології у навчанні іноземних мов: Навчальний посібник. Тернопіль: Астон, 2008. 256 с.
 15. Парламент ухвалив новий Закон України «Про освіту» URL: <http://osvita.ua/school/reform/57234/>.
 16. Проект на занятті з німецької мови // Deutsch, 2010. - №45(245). –с.3 – 9.
 17. Funk Hermann, Kuhn Christina, Skiba Dirk, Spaniel-Weise Dorothea, Reiner E. Wicke. DLL 4. Aufgaben, Übungen, Interaktionen. München : Klett-Langenscheidt. Goethe-Institut. 2014. 184 S.
 18. Rüdiger Grotjahn, Karin Kleppin. DLL 7. Prüfen, Testen, Evaluieren. München : Klett-Langenscheidt. Goethe-Institut. 2015. 176 S.
 19. Karin Ende, Rüdiger Grotjahn, Karin Kleppin, Imke Mohr. DLL 6. Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung. München : Klett-Langenscheidt. Goethe-Institut. 2013. 152 S.

Додаткові джерела:

1. Рамкова Програма з іноземної мови професійного спілкування для вищих навчальних закладів України / Л. С. Аззоліні, С. М. Амеліна, В. А. Гаманюк, Н. П. Жданова. Київ: Ленвіт, 2014. 136 с.
2. Варяниця Л. О. Розвиток критичного мислення в умовах Нової української школи. 2018. URL: https://www.vspu.edu.ua › event › years18_19 › 04_11_rezult › work (дата звернення 19.03.2020).
3. Бориско Н. Ф. Сам себе методист или советы изучающему иностранные языки / Н. Ф. Бориско. К.: "Фирма "Инкос". 2001. 267 с.
4. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам / Н. Д. Гальскова. М.: Аркти. 2003. 192 с.

5. К о п ы л о в а В. В. М е т о д и к а п р о е к т н о й р а б о т ы н а у р о к а х а н г л и й с к о г о я з ы к а . М.: Д р о ф а , 2004. 96 с .
6. Т о п о л В. Н а в і щ о у к р а ї н с ь к і й ш к о л і і н т е г р о в а н и й к у р с . URL: <https://nus.org.ua/articles/navishho-ukrayinskij-shkoli-integrovanyj-kurs-zpryrodnychyh-nauk> (д а т а з в е р н е н н я 19.03.2020)
7. <http://www.goethe.de/ins/ua/de/kie/lhr/mat/sdu.html>
8. www.cornelsen.de
9. www.hueber.de
10. www.klett.de